

單親家園租屋服務 Perkhidmatan Sewa Rumah Keluarga Tunggal

服務對象：

- 一、設籍本市市民或居留地址登記於本市之非本國籍民眾，符合高雄市弱勢單親家庭扶助辦法所列之單親家庭。
- 二、申請人及其子女均無自用住宅。
- 三、家庭總收入平均每人每月未達當年度最低生活費 2.5 倍。
- 四、申請人及子女之存款平均每人未達新台幣 35 萬元，其股票及投資視為存款併計。
- 五、申請人其子女能自理生活，不需庇護或經醫師診斷未患有酒癮、藥癮及中重度精神障礙等疾病。

Objek perkhidmatan:

1. Warganegara tempatan atau bukan warganegara yang tinggal dan daftar di bandar ini, memenuhi syarat keluarga berpendapatan rendah bagi keluarga tunggal yang disenaraikan dalam bantuan sokongan di Bandar Kaohsiung.
2. Pemohon dan anak-anaknya tidak mempunyai rumah sendiri.
3. Pendapatan bualnan isi keluarga secara purata tidak mencapai 2.5 kali ganda perbelanjaan minimum kehidupan tahunan bagi setiap orang.
4. Simpanan kewangan bagi pemohon dan anak-anak kurang dari NT 350,000 setiap orang, saham dan pelaburan dianggap sebagai simpanan.
5. Anak-anak pemohon boleh menjaga kehidupan sendiri, tidak perlu dijaga atau telah didiagnosis oleh doktor bukan ketagihan alkohol, ketagihan dadah, gangguan mental dan penyakit lain.

服務內容：

- 一、共設置小港山明、左營翠華、鳳山向陽等 4 處單親家園，提供單親家庭之居住及輔導。
- 二、依坪數大小及地段，每戶每月租金定為 3500 元、4000 元及 4500 元三種承租金額。

Kandungan Perkhidmatan:

1. Sebanyak 4 lokasi rumah keluarga tunggal termasuk Xiaogang Shanming, Zuoying Cuihua dan Fengshan Xiangyang disediakan untuk kediaman dan bimbingan kaunseling bagi keluarga

tunggal.

2. Mengikuti keluasaan dan lokasi kediaman, sewa bulanan untuk setiap kediaman ditetapkan sebagai NT 3.500, NT 4.000 dan NT 4.500.

應備文件：

- 一、最近三個月內全戶戶籍資料或居留證明。
- 二、出具申請人及其子女國稅局開立最新年度各類所得資料、財產歸屬資料清單 及綜合所得稅籍資料清單。
- 三、最近三個月內區域醫院出具之檢查證明(含 X 光及尿液檢查)。
- 四、其他相關證明文件。

Dokumen yang perlu disediakan:

1. Maklumat sijil kediaman atau pendaftaran isi keluarga dalam tiga bulan terakhir.
2. Mengeluarkan senarai maklumat pendapatan tahunan terkini, senarai data pengagihan harta dan senarai data pendaftaran cukai pendapatan bagi pemohon dan anak-anaknya.
3. Sijil pemeriksaan kesihatan (termasuk ujian sinar-X dan air kencing) yang dikeluarkan oleh hospital wilayah dalam tempoh tiga bulan terakhir.
4. Dokumen sokongan lain yang berkaitan.

受理電話：

社會局婦女及保護服務科 3303353

高雄市單親家園

- 一、【西區】左營單親家庭服務據點—翠華家園 5880013
- 二、【中區】小港單親家庭服務據點—山明家園 8037227
- 三、【南區】鳳山單親家庭服務據點—向陽家園 7191450

Nombor telefon:

Perkhidmatan Biro Sosial Wanita dan Perlindungan 3303353

Keluarga Tunggal Bandar Kaohsiung

1. [Daerah Barat] Pangkalan Perkhidmatan Keluarga Tunggal Zuoying-Cuihua Homeland 5880013
2. [Daerah Tengah] Pangkalan Perkhidmatan Keluarga Tunggal Xiaogang-Shanming Jiayuan 8037227
3. [Daerah Selatan] Perkhidmatan Keluarga Tunggal Fengshan - Xiangyang Homeland 7191450

備註:

住用期限以 1 年為原則，續約以 1 次為限。

Kenyataan:

Tempoh kediaman berdasarkan prinsip satu tahun, dan pembaharuan terhad kepada sekali sahaja.